



# 101 povești de noapte bună

Traducere din italiană: Rodica Chiriacescu





# SUMAR

1) Elefanțica vanitoasă	5	33) Un duș minunat	43
2) Ciorapul și șarpele	6	34) Mergi la trap, căluțule!	44
3) Cocosul și micul dragon	7	35) Max cel neastâmpărat	45
4) Casa pisicilor	8	36) E vremea cinei	46
5) Doctorul șoarece	9	37) Salteaua de frunze	47
6) Clovnul Bill	10	38) Clovnul zburător	48
7) Paul se învață să mănânce singur	11	39) Vechiul frac	49
8) Pisica reginei	12	40) Cele două surioare	50
9) Căina cea curată	13	41) Murdărici	51
10) Crocodilul mănăcișos	14	42) Crocodilul cu centiron	52
11) Bufonul	15	43) Castelul groazei	54
12) Învârte, învârte sfera	16	44) Pisicuța casei	56
13) Iarăși cu degetul în gură?	17	45) Șarpele uriaș	57
14) Vrăjitoarea și prințesa	18	46) Naufragiul	58
15) Peștele de aur	19	47) Excavatorul glumet	59
16) Un mod periculos de a înota	20	48) Curcubeul	60
17) Ursuleți pe Lună	21	49) Vaporasul și apa	61
18) Îndrăgitul Crăciun	22	50) Pictorul trăsniț	62
19) Fântâna dorințelor	23	51) Scăfărie cheală	64
20) Aterizare cu... îmbrăiere	24	52) Săptămâna lui Piu-Piu	65
21) Ursulețul meu de pluș	26	53) Partida de fotbal	66
22) Mamei și câinele	28	54) Cașcaval cu pere	67
23) Avionul imprudent	29	55) Micul rinocer	68
24) Elefanțelele balerine	30	56) Șarpele fără clopoțel	69
25) Cei patru boboci de găscă	31	57) Șoricelul și puricele	70
26) Economia	32	58) Omul negru	71
27) Excursia animalelor	34	59) Iepurașul cel bogat	72
28) Mașina pompierilor	36	60) La mulți ani!	73
29) Sperietoarea de păsări îndrăgostită	37	61) Cocosul mănăcișos	74
30) Ambulanța	38	62) Cucuvelele infirmiere	75
31) Ronț-Cronț, șoricelul călător	40	63) Marșianul conducător de tren	76
32) Castelul șoricilor	42	64) Ceasornicul nebun	77

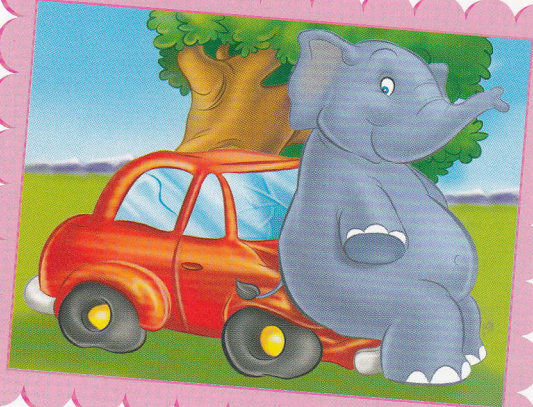


65) Nevesta dragonului și nasturele	78	97) Școala magilor	116
66) Pisica din copac	79	98) Ghemul aurit	117
67) Casa marmotelor	80	99) Locomotiva Puf-Puf	118
68) Durerea de dinți	81	100) Supă nu!	120
69) Păpica	82	101) Cotețul cel mai bun	122
70) Vânătoarea leului	83		
71) Barca șoricelilor	84		
72) Rodéo	85		
73) Excavatorul galben	86		
74) Ursulețul Oscar	88		
75) Fularul și căciula	89		
76) Caprele leneșe	90		
77) Mă simt singur	91		
78) Bărcuța	92		
79) Pisica aventuroasă	93		
80) Căpitan de croazieră	94		
81) Trenul rural	95		
82) Cine poate bate un cui...	96		
83) Bondarul și licuriciul	98		
84) Scafandru!	99		
85) Cei trei frațiori	100		
86) Ucenica vrăjitoare	101		
87) Cangurul hoțoman	102		
88) Păpușa de nisip	104		
89) Fotografia-amintire	105		
90) Căpitanul Bartolomeu	106		
91) Cowboy-ul și indienii	107		
92) Tractorul Ergo	108		
93) Prieteni de nedespărțit	110		
94) Ciudatul lunecuş	111		
95) Cățul cel mai lung	112		
96) Răceala	114		





## Elefântica vanitoasă



A FOST ODATA  
O ELEFĂNȚICĂ. EA DOREA SĂ DEVINĂ O ARTISTĂ RENUMITĂ.  
DAR SE GÂNDEA CĂ ESTE PEA MICĂ ȘI SPINTENĂ... ÎN REALITATE,  
ELEFĂNȚICA, AVEA O GREUTATE FOARTE MARE  
ȘI ERA MULT PEA TRUPEȘĂ. ÎNTR-O ZI, SE HOTĂRÎ  
SĂ MEARGĂ SĂ DEA O PROBĂ ARTISTICĂ, DAR, DIN NENOROCIRE,  
AȘTEPTÂNDU-ȘI RÂNDUL, SE AȘEZĂ CHIAI PE MAȘINA REGIZORULUI. CE  
CATASTROFĂ! AUTOMOBILUL SE TURTI CA O CHIFLĂ! DUPĂ  
CUM VĂ PUTEȚI IMAGINA, PROBA CINEMATOGRAFICĂ NU DECURSE  
BINE! ELEFĂNȚICA SE ÎNTOARSE ACASĂ  
ABĂTUTĂ, SUPĂRATĂ, ȘI HOTĂRÎ  
CĂ POATE ERA MAI BINE SĂ  
VISEZE SĂ SE FACĂ ALTCEVA...  
ÎI VENI O IDEE GROZAVĂ: CULESE  
FRAGI FRUMOȘI ȘI COPTI,  
ÎI STRIVI ȘI... ÎȘI VOPSI  
UNGHILE! AȘA AR  
PUTEA SĂ DEVINĂ  
MODEL!







## Ciorapul și șarpele



A FOST ODATĂ O GĂINUȘĂ ALBĂ CARE SE HOTĂRÎ SĂ-I DĂRUIASCĂ PRIETENEI SALE, ȘERPIȘOARA, UN FRUMOS CIORAP DE LÂNĂ. DAR CÂND ȘERPIȘOARA VĂZU CIORAPUL, ÎI SPUSE PRIETENEI SALE, GĂINUȘA: „SCUMPA MEA, ÎȚI MULȚUMESC PENTRU ACEASTĂ IDEE, DAR CE SĂ FAC EU CU UN CIORAP, DACĂ NU AM PICIOR?” TOATE CELELALTE ANIMALE ÎNCEPURĂ SĂ RÂDĂ ÎN HOHOTE, IMAGINÂNDU-ȘI ȘERPIȘOARA ÎN CIORAPUL DE LÂNĂ! „AH, SCUZĂ-MĂ, PRIETENĂ, NU M-AM GÂNDIT LA ASTA. ÎNSĂ, DACĂ, DIN ÎNTÂMPLARE, ÎNTR-O ZI, TE VEI HOTĂRÎ SĂ MERGI CU CORTUL, ÎL VEI PUTEA FOLOSII CA SAC DE DORMIT!”







## Cocoșul și micul dragon

FURNICUȚA OBSERVĂ CEVA CIUDAT ÎN BALTA DE LÂNGĂ FURNICAR. SE DUSE DE ÎNDATĂ SĂ-L CHEME PE PRIETENUL EI, ȘORICELUL, CARE LOCUIA ÎN FERMA DE ALĂTURI. LA RÂNDUL SĂU, ȘORICELUL ÎL CHEMĂ PE PISOIAS, IAR ACESTA ÎL ANUNȚĂ PE COCOȘUL CEL MARE, CARE VIEȚUIA PE ACOPERIȘ. „CE DORIȚI? TOCMAI ÎMI FAC EXERCITIILE DE DIMINEAȚĂ. CUCURIIIGUUU!” CU TOȚII SE ÎNDREPTARĂ SPRE BALTĂ. ÎNTR-ADEVĂR, DIN APĂ IEȘEAU BULE DE AER MICI ȘI MARI. CE SĂ FIE? DINTR-ODATĂ, O CREATURĂ CIUDATĂ, CU UN CORN ÎN FRUNTE, ȚĂȘNI DIN APĂ: „BUNĂ! SUNT UN MIC DRAGON ȘI TRĂIESC ÎN BALTĂ CA SĂ-MI REGLEZ TEMPERATURA!” CEILALȚI L-AU PRIVIT ULUIȚI. NU MAI FUSESE VĂZUT UN DRAGON LA ȚARĂ! DIN ZIUA ACEEA, CIUDATUL GRUP RĂMASE MEREU ÎMPREUNĂ, AJUTÂNDU-SE RÂND PE RÂND.







## Casa pisicilor

CLARA ȘI LUCA S-AU DUS ÎN VACANȚĂ LA BUNICA LOR LA ȚARĂ ȘI, ÎN TIMP CE SE JUCAU ÎN CURTE, AU AUZIT NIȘTE ZGOMOTE FOARTE CIUDATE. VENEAU DINSPRE CASA

DE ALĂTURI. S-AU APROPIAT ÎNCET-ÎNCET ȘI, ARUNCÂND O PRIVIRE PE FEREASTRĂ, AU RĂMAȘI SURPRINȘI! SALONUL

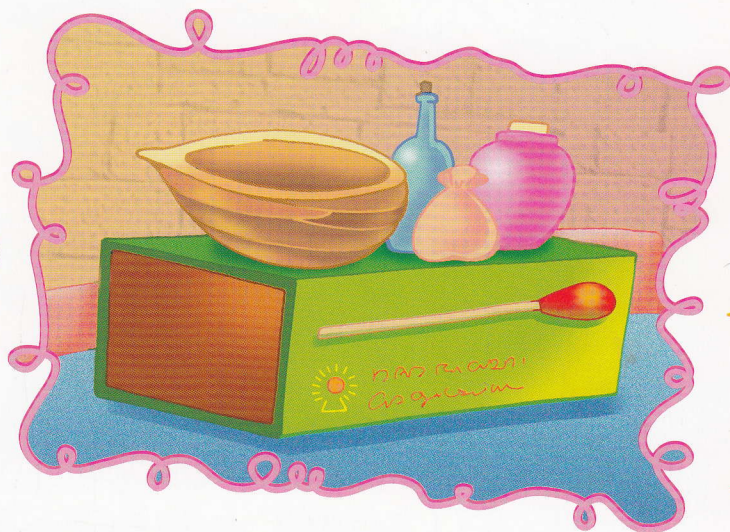


CASEI ERA PLIN CU PISICI DE TOATE TIPURILE ȘI MĂRIMILE: PISICI MICI, PISICI MARI, PISICI CU PĂR LUNG ȘI PISICI CU PETE! PROBABIL, CREZÂND CĂ ACEASTĂ CASĂ ERA NELOCUITĂ, PISICILE SE GÂNDISERĂ SĂ RĂMÂNĂ ACOLO. CEI DOI FRAȚI LE-AU DUS DE MÂNCARE ȘI AU ÎNCEPUT SĂ SE JOACE CU ELE... CE DUPĂ-AMIAZĂ DISTRACTIVĂ!





## Doctorul Șoarece



ȘORICUȚUL A AVUT O AVENTURĂ NEPLĂCUTĂ. ASTĂ NOAPTE A VISAT URÂT ȘI A CĂZUT DIN PAT. MAMA A ALERGAT DE ÎNDATĂ LA EL ȘI L-A CHEMAT PE DOCTORUL ȘOARECE.

„NU, MAMĂ, NU VREAU SĂ MERG LA DOCTOR! MI-E TEAMĂ CĂ O SĂ-MI FACĂ O INJECTIE!” DAR MAMA ÎL ÎNCURAJĂ:

„NU-ȚI FIE FRICĂ, VEI VEDEA CĂ NU VA FI NEVOIE”. DOCTORUL ÎL CONSULTĂ CU ATENȚIE.

„NIMIC NU-I FRACTURAT, EȘTI FOARTE BINE. MAMA MI-A SPUS CĂ TE TEMI DE INJECTII...”

UITĂ-TE AICI. FACE NUMAI O MICĂ ÎNȚEPĂTURĂ, PE CARE NU O VEI SIMȚI DELOC”.

ȘORICUȚUL SE UITĂ LA SERINGĂ ȘI

NU I SE MAI PĂRU ATÂT DE ÎNSPĂIMÂNTĂTOARE!







# Clovnul Bill



„DOAMNELOR ȘI DOMNILOR,  
BINE AȚI VENIT LA ACEST MARE SPECTACOL  
DE CIRC!” CLOVNUL BILL ÎȘI FACE INTRAREA ÎN ARENĂ ÎN APLAUZELE  
PUBLICULUI. BILL VREA SĂ DRESEZE TIGRUL ȘI LEUL. DAR, VAI, ÎI CAD  
PANTALONII! BILL ARUNCĂ ÎN SUS MINGIUȚE ȘI BASTONAȘE, ÎNSĂ, CÂT  
AI ZICE PEȘTE, TOATE CAD LA PĂMÂNT. BILL ALUNECĂ PE ELE ȘI CADE  
CU PICIOARELE ÎN SUS! PUBLICUL ESTE ÎN DELIR ȘI TOȚI MOR DE  
RÂS! SPECTACOLUL A REUȘIT PERFECT!

